**SPAN 4313/MAS 4313 Literatura y Cultura Afro-Caribeña Hispánica**

**OTOÑO 2013**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Instructora: Dra. S. Watson**

**Oficina:** Hammond Hall 322

**Correo electrónico:** swatson1@uta.edu

**Perfil profesional:** <https://www.uta.edu/mentis/profile/?2009>

**Horas de oficina**: lunes 1-2; miércoles 12-1 y por cita

**Sección: 4313-001 88449; 82017**

**Clase:** lunes y miércoles; viernes (en línea) 11-11:50 Nedderman Hall 110

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Descripción del curso como aparece en el catálogo:**

**SPAN 4313 TOPICS IN HISPANIC CULTURE** (3-0) Among the topics are Spanish or Latin American music, television, radio, film, and literature as culture. May be repeated for credit as topic changes. Prerequisite: SPAN 3315 with a grade of C or better. Offered as MAS 4313 and SPAN 4313; credit will be given for MAS 4313 or SPAN 4313 but not both in a given semester.

**Descripción del curso:**

Este curso introduce a los estudiantes a la literatura afro-caribeña hispánica (poesía, teatro y prosa) de los siglos XX y XXI. Se analizan los textos tomando en cuenta la época histórica, los movimientos literarios y la región geográfica. A lo largo del semestre se desarrollarán actividades como presentaciones orales y discusiones en grupos para que los alumnos mejoren su conocimiento de la literatura y cultura de la diáspora afro-caribeña hispánica. *Este curso se ofrecerá en línea* ***los viernes****. La parte virtual del curso es para dar más información de trasfondo sobre movimientos literarios, autores y lecturas. Las ponencias virtuales están en* ***Blackboard****, un paquete de software para la creación de cursos y sitios Web basados en el Internet*.

**Objetivos del curso (Student Learning Outcomes):**

El objetivo de este curso es exponer a los estudiantes a la literatura y cultura afro-caribeña hispánica de los siglos XX y XXI. A lo largo del semestre el alumno:

1. analizará la literatura hispánica y se familiarizará con el “canon” literario afro-caribeño hispánico y los movimientos literarios correspondientes (el romanticismo, el negrismo, la negritud, el BOOM, el afrocentrismo, etc.)
2. mejorará su capacidad de escribir y pensar críticamente
3. mejorará su desempeño analítico
4. aprenderá a apreciar la cultura afro-caribeña hispánica

**Textos requeridos:**

Course Packet (Eagle Business Center 1720 S. Cooper Street)

*El reino de este mundo* 1949Alejo Carpentier (Librería de UTA)

*Caribe africano en despertar: versos del negro Blas III* Blas Jiménez (Librería de UTA)

*Sirena Selena: vestida de pena* 2001 Mayra Santos-Febres(Librería de UTA)

**Textos recomendados:**

Diccionario español-inglés/inglés-español (Larousse,Harper-Collins, etc.); Diccionario de español (Larousse); Manuel de MLA (Joseph Gibaldi)

**Pruebas**

A lo largo del semestre habrá pruebas que se realizarán al principio de la clase. No se proporcionará ninguna prueba antes ni después de las fechas u horas indicadas (no make-ups!).

**Proyecto (poema)**

Al final del curso el alumno realizará un poema sobre el tema de la identidad-el tema principal de este curso.

**Trabajo final**

El objetivo del trabajo final es desarrollar un tema sobe la literatura/cultura afro-caribeña hispánica. El trabajo final será 6-8 páginas. Fecha límite: viernes, 6 de diciembre. **¡NO SE ACEPTA EL TRABAJO FINAL DESPUÉS DEL PLAZO INDICADO! ¡NO HAY EXCEPCIONES! (NO LATE WORK ACCEPTED!)**

**Asistencia/Participación**

La asistencia a clase es obligatoria. Los alumnos deben llegar a clase preparados y listos para participar y hablar en español. **Después de tres ausencias, la nota del alumno/a se bajará por 2 puntos por cada ausencia.**

**4 ausencias=2 puntos**

**5 ausencias=4 puntos**

**6 ausencias=6 puntos**

**7 ausencias=8 puntos**

**8 ausencias=10 puntos**

**Calificación:**

Asistencia/Participación en clase 10%

Pruebas 20%

Poema 5%

Trabajo final 30%

Exámenes 35%

**Expectations for Out-of-Class Study:** Beyond the time required to attend each class meeting, students enrolled in this course should expect to spend at least an additional **9** hours per week of their own time in course-related activities, including reading required materials, completing assignments, preparing for exams, etc.

**Drop Policy:**

The University has adopted a single drop date for all undergraduate students. **For Fall 2013, the last drop date is Wednesday Oct. 30** which occurs at the end of the tenth week of classes.

Students may drop or swap (adding and dropping a class concurrently) classes through self-service in MyMav from the beginning of the registration period through the late registration period. After the late registration period, students must see their academic advisor to drop a class or withdraw. Undeclared students must see an advisor in the University Advising Center. Drops can continue through a point two-thirds of the way through the term or session. It is the student's responsibility to officially withdraw if they do not plan to attend after registering. **Students will not be** **automatically dropped for non-attendance**. Repayment of certain types of financial aid administered through the University may be required as the result of dropping classes or withdrawing. For more information, contact the Office of Financial Aid and Scholarships (http://wweb.uta.edu/ses/fao).

**Americans with Disabilities Act (ADA)**

The University of Texas at Arlington is on record as being committed to both the spirit and letter of federal equal opportunity legislation; reference Public Law 92-112-The Rehabilitation Act of 1973 as amended. With the passage of federal legislation entitled Americans with Disabilities Act (ADA), pursuant to section 504 of the Rehabilitation Act, there is renewed focus on providing this population with the same opportunities enjoyed by all citizens. As a faculty member, I am required by law to provide “reasonable accommodations” to students with disabilities, so as not to discriminate on the basis of that disability. Student responsibility primarily rests with informing faculty of their need for accommodation and in providing authorized documentation through designated administrative channels. Information regarding specific diagnostic criteria and policies for obtaining academic accommodations can be found at [www.uta.edu/disability](http://www.uta.edu/disability). Also, you may visit the Office for Students with Disabilities in room 102 of University Hall or call them at (817) 272-3364.

**Student Support Services Available**

The University of Texas at Arlington supports a variety of student success programs to help you connect with the University and achieve academic success. These programs include learning assistance, developmental education, advising and mentoring, admission and transition, and federally funded programs. Students who require assistance academically, personally, or socially should contact the Office of Student Success Programs at 817-272-6107 for more information and appropriate referrals.

**Electronic Communication Policy:** The University of Texas at Arlington has adopted the University “MavMail” address as the sole official means of communication with students. MavMail is used to remind students of important deadlines, advertise events and activities, and permit the University to conduct official transactions exclusively by electronic means. For example, important information concerning registration, financial aid, payment of bills, and graduation are now sent to students through the MavMail system. All students are assigned a MavMail account. ***Students are responsible for checking their MavMail regularly.*** Information about activating and using MavMail is available at <http://www.uta.edu/oit/email/>. There is no additional charge to students for using this account, and it remains active even after they graduate from UT Arlington.

**Academic Integrity**

All students enrolled in this course are expected to adhere to the UT Arlington Honor Code:

*I pledge, on my honor, to uphold UT Arlington’s tradition of academic integrity, a tradition that values hard work and honest effort in the pursuit of academic excellence. I promise that I will submit only work that I personally create or contribute to group collaborations, and I*

*will appropriately reference any work from other sources. I will follow the highest standards of integrity and uphold the spirit of the Honor Code.*

Instructors may employ the Honor Code as they see fit in their courses, including (but not limited to) having students acknowledge the honor code as part of an examination or requiring students to incorporate the honor code into any work submitted. Per UT System *Regents’ Rule* 50101, §2.2, suspected violations of university’s standards for academic integrity (including the Honor Code) will be referred to the Office of Student Conduct. Violators will be disciplined in accordance with University policy, which may result in the student’s suspension or expulsion from the University.

**The submission for credit of work attributable to a computer program, such as electronic or Internet translators is also academic dishonesty.**

**Student Feedback Survey:** At the end of each term, students enrolled in classes categorized as lecture, seminar, or laboratory shall be directed to complete a Student Feedback Survey (SFS). Instructions on how to access the SFS for this course will be sent directly to each student through MavMail approximately 10 days before the end of the term. Each student’s feedback enters the SFS database anonymously and is aggregated with that of other students enrolled in the course. UT Arlington’s effort to solicit, gather, tabulate, and publish student feedback is required by

state law; students are strongly urged to participate. For more information, visit http://www.uta.edu/sfs.

**Final Review Week:** A period of five class days prior to the first day of final examinations in the long sessions shall be designated as Final Review Week. The purpose of this week is to allow students sufficient time to prepare for final examinations. During this week, there shall be no scheduled activities such as required field trips or performances; and no instructor shall assign any themes, research problems or exercises of similar scope that have a completion date during or following this week *unless specified in the class syllabus*. During Final Review Week, an instructor shall not give any examinations constituting 10% or more of the final grade, except makeup tests and laboratory examinations. In addition, no instructor shall give any portion of the final examination during Final Review Week. During this week, classes are held as scheduled. In addition, instructors are not required to limit content to topics that have been previously covered; they may introduce new concepts as appropriate.

**Emergency Exit Procedures:** Should we experience an emergency event that requires us to vacate the building, students should exit the room and move toward the nearest exit. When exiting the building during an emergency, one should never take an elevator but should use the stairwells. Faculty members and instructional staff will assist students in selecting the safest route for evacuation and will make arrangements to assist handicapped individuals.

**PROGRAMA DE CLASE**

**(El programa es solamente una guía y puede cambiar según las necesidades del curso)**

|  |  |
| --- | --- |
| **agosto** | **LECTURAS** |
| 23(viernes) | No hay clase (*en línea)* |
|  |  |
| 26 (lunes) | Introducción al curso; introducción a la literatura afro-caribeña hispánica |
|  |  |
| 28(miércoles) | Luis Palés Matos (Puerto Rico)  “Danza negra,” “El gallo,” “Pueblo negro” |
|  |  |
| 31 (viernes) | *En línea*  Palés Matos, “Majestad negra,” “Mulata-Antilla” |
| **septiembre** |  |
| 2 (lunes) | *Día feriado* |
|  |  |
| 4 (miércoles) | Manuel del Cabral (la República Dominicana)  “Aire negro”;“Islas de azúcar amarga”  Pedro Mir (la República Dominicana)  (“Poema del llanto trigueño”) |
| 6 (viernes) | *En línea*: Alejo Carpentier (Cuba)  *Course packet*: Prólogo “Lo real maravilloso” |
|  |  |
| 9 (lunes) | *El reino de este mundo* 1949(Prólogo)  (*Course packet* o libro) |
|  |  |
| 11 (miércoles) | **Prueba**  *El reino* (Primera parte capítulos 1-4) |
|  |  |
| 13(viernes) | *En línea*  *El reino* (Primera parte capítulos 5-8) |
|  |  |
| 16 (lunes) | *El reino* (Segunda parte capítulos 1-3) |
|  |  |
| 18 (miércoles) | *El reino* (Segunda parte capítulos 4-7) |
|  |  |
| 20 (viernes) | *En línea*  *El reino de este mundo* 1949(Tercera parte capítulos 1-4) |
|  |  |
| 23 (lunes) | *El reino de este mundo* 1949(Tercera parte capítulos 5-7) |
|  |  |
| 25 (miércoles) | Alejo Carpentier (Cuba)  *El reino de este mundo* (Cuarta parte capítulos 1-4) |
| 27 (viernes) | *En línea* Repaso para el examen |
|  |  |
| **30 (lunes)** | **Examen 1 (Parte I)** |
| **octubre** |  |
| **2(miércoles)** | **Examen 1 (Parte II)** |
|  |  |
| **4 (viernes)** | *En línea*  Ponencia sobre Julia de Burgos y Carmen Colón Pellot |
|  |  |
| **7 (lunes)** | Julia de Burgos “Ay, ay, ay de la grifa negra”; “Despierta”  Carmen Colón Pellot “¡Ay, Señor, que yo quiero ser blanca!”; “Canto a la raza mulata”;”Motivos de envidia mulata” |
|  |  |
| **9 (miércoles)** | Nicolás Guillén (Cuba) “Balada de los dos abuelos” |
|  |  |
| **11 (viernes)** | *En línea*  Comparación entre de Burgos, Colón Pellot y Guillén |
|  |  |
| 14(lunes) | Comparación entre de Burgos, Colón Pellot y Guillén |
|  |  |
| 16 (miércoles) | **Reunir en la Biblioteca 315A** |
|  |  |
| 18 (viernes) | *En línea*  Ponencia sobre Morejón “A Barrier for Cuba’s Blacks” (Course packet) |
|  |  |
| 21 (lunes) | Nancy Morejón “Mujer negra” y “Amo a mi amo” |
|  |  |
| 23 (miércoles) | Blas Jiménez (la República Dominicana)  *Caribe africano en despertar* “Una hermandad que solo se ha soñado a medias”; “Somos”; “Hay un mar violento preñado de promesas” |
|  |  |
| 25 (viernes) | *En línea* Ponencia sobre la República Dominicana; “Black Denial” (Course packet) |
|  |  |
| 28 (lunes) | **Prueba**  Blas Jiménez (la República Dominicana)  *Caribe africano en despertar* “Ser negro en el Caribe es”; “Mi llanto”; “Discriminación a la dominicana”; “Filamentos+ Filamentos+Filamentos”; “Cuando no era” |
|  |  |
| 30 (miércoles) | Blas Jiménez (la República Dominicana)  “Diálogo con el poeta interior”; “Prisionero”; “Escribiendo atado aun escribiendo” |
| **noviembre** |  |
| 1 (viernes) | *En línea* Actividad sobre Blas Jiménez (la República Dominicana) |
|  |  |
| 4 (lunes) | *Sirena Selena* (Capítulos 1-7) |
|  |  |
| 6 (miércoles) | *Sirena Selena* (Capítulos 8-14) |
|  |  |
| 8 (viernes) | *En línea*  (Capítulos 15-19) |
|  |  |
| 11 (lunes) | *Sirena Selena* (Capítulos 20-30)  **Entregar la introducción y bibliografía para el trabajo final** |
|  |  |
| 13 (miércoles) | *Sirena Selena*  (Capítulos 31-40) |
|  |  |
| 15 (viernes) | *En línea* (Capítulos 41-fin) |
|  |  |
| 18 (lunes) | Discusión de *Sirena Selena* |
|  |  |
| 20 (miércoles) | **Prueba**  Discusión de *Sirena Selena* |
|  |  |
| 22 (viernes) | *En línea* Repaso para Examen II |
| 25 (lunes) | **Examen 2 (Parte I)** |
|  |  |
| 27 (miércoles) | **Examen 2 (Parte II) Take Home** |
|  |  |
| **diciembre** |  |
| 2 (lunes) | **Presentaciones (poemas)** |
|  |  |
| 4 (miércoles) | **Presentaciones (poemas)** |
|  | **Entregar el trabajo final viernes 6 de diciembre** |

**Span 4313**

**Dra. Watson**

**He leído todo el programa de clase. Entiendo el programa de clase y las reglas que tienen que ver con las ausencias y la entrega de trabajo tardío.**

**I \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ have read the entire syllabus. I understand the entire syllabus and especially the rules concerning absences and late work.**

**Firma \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fecha\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**REGLAS**

**Asistencia/Participación**

La asistencia a clase es obligatoria. Los alumnos deben llegar a clase preparados y listos para participar y hablar en español. **Después de tres ausencias, la nota del alumno/a se bajará por 2 puntos por cada ausencia.**

**Trabajo final**

El objetivo del trabajo final es elaborar un tema discutido en clase. El trabajo final será 6-8 páginas. **¡NO SE ACEPTA EL TRABAJO FINAL DESPUÉS DEL PLAZO INDICADO! ¡NO HAY EXCEPCIONES! (NO LATE WORK ACCEPTED!)**